




2-wire Intercom station EE 311A / EF 311A / EE 301A

Station tests (only EE 311A and EE 301A)

The station tests are started as follows:

- Keep button  pressed
- Press the button for the desired test (e.g.  for test 1)
- Release button 
- Release the button for the test
- The test is cancelled by calling up "test X"

Test 1 – Display test

The display shows the test picture "888888".

Test 2 – Button test

The display shows the pressed button.

Test 3 – Input/Output test

The 4 digits in the display show the status of the internal inputs and outputs (0=inactive, 1=active, order: IN1, IN2, OUT1, OUT2 from right to left).

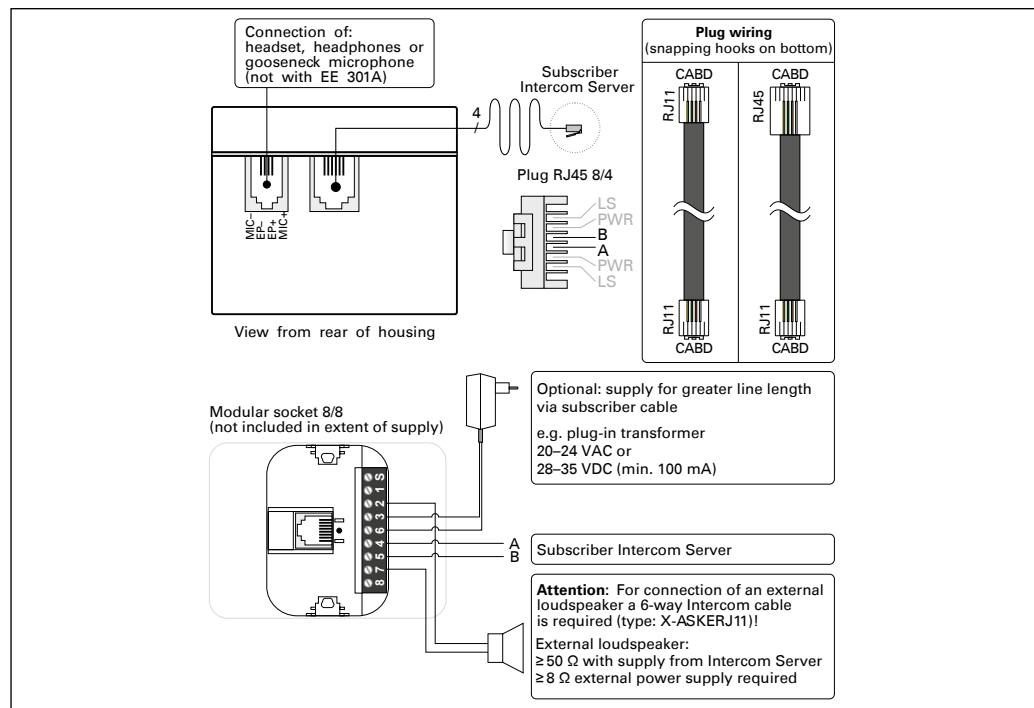
Test 4 – Display test with all segments

The display shows a test picture all display segments.

Test 5 – Software version indication

The display shows the current version of the station software, e.g. "V02.0".

Connection



Mounting instructions

- Do not place the device in areas where it may become wet or damp, and avoid particularly dusty, humid or high temperature environments.
- Before using the device, ensure all cables are connected correctly and are not damaged.

Safety instructions

- This device shall be installed or replaced by trained and qualified personnel only.
- Devices belonging to another earthing network must not be connected to the device's connectors.
- All connected circuits shall fulfill the following requirements:
 - Safety Extra Low Voltage (SELV) and Limited Power Source (LPS) according to IEC/EN 60950-1 or ES1, PS2 circuits and Annex Q (Limited Power Source) according to IEC/EN/UL 62368-1
- The device is intended for appropriate installation in locations where possible high transient voltage surges are not likely to occur.
- Only accessories that comply with the device's technical specifications shall be used.
- Disconnect all cables for any maintenance.
- All changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- There must be no direct connection to a cable outside of a building.
- When opening the station, ESD precautions must be observed.
- The station may only be opened by authorised service engineers.

Extent of supply

- Connection cable 3 m (9.8 ft), pluggable at both sides
- Short reference and operating instructions

Handling

Use the original packaging when transporting the device to prevent damage.

Disposal and recycling



Equipment with this symbol shall not be disposed of together with household or commercial waste.

The directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) is applicable in the European Union member states.

Manufacturer's reference



This device complies with the European directives listed below by fulfilling corresponding standards:

- Electromagnetic compatibility (directive 2014/30/EU)
- The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (directive 2011/65/EU)



For technical data and configuration, see the respective data sheet.




Keep this description in safe custody.

commend

2-Draht-Sprechstelle EE 311A / EF 311A / EE 301A

Gerätetests (nur für EE 311A und EE 301A)

Die Gerätetests werden wie folgt aufgerufen:

- Festhalten der Taste 
- Drücken der Taste für den jeweiligen Test (z. B.  für Test 1)
- Loslassen der Taste 
- Loslassen der Taste für den Test
- Der Test wird durch Aufrufen von „Test X“ beendet

Test 1 – Displaytest

Das Display zeigt das Testbild „888888“.

Test 2 – Tastentest

Das Display zeigt die gedrückte Taste.

Test 3 – Eingangs-/Ausgangstest

Die 4 Ziffern im Display zeigen den Zustand der internen Eingänge und Ausgänge an (0=inaktiv, 1=aktiv, Reihenfolge: IN1, IN2, OUT1, OUT2 von rechts nach links).

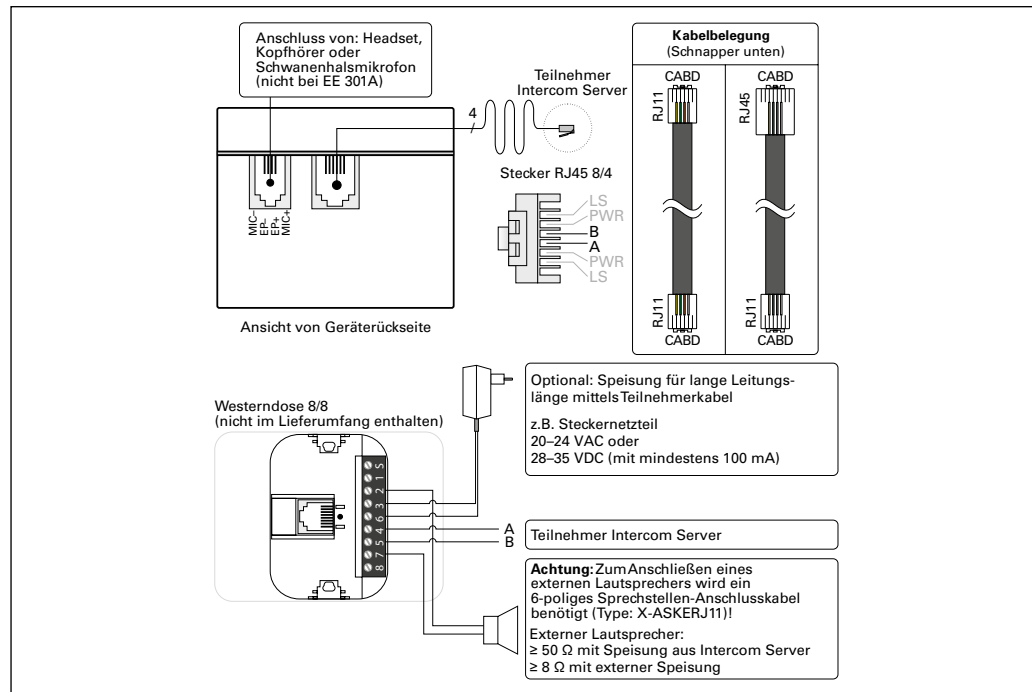
Test 4 – Displaytest mit allen Segmenten

Das Display zeigt ein Testbild mit allen Displaysegmenten.

Test 5 – Softwareanzeige

Das Display zeigt die aktuelle Version der Sprechstellensoftware, z. B. „V02.0“.

Anschluss



Montagehinweise

- Stellen Sie das Gerät nie an Orten auf, an denen es nass oder feucht sein kann. Vermeiden Sie außerdem Standorte mit Staubbildung, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Umgebungstemperatur.
- Stellen Sie vor Verwendung des Geräts sicher, dass alle Kabel korrekt angeschlossen und unbeschädigt sind.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät darf nur von ausgebildetem Fachpersonal installiert oder ersetzt werden.
- Geräte, die zu einem anderen Erdungsnetzwerk gehören, dürfen nicht an das Gerät angeschlossen werden.
- Alle angeschlossenen Stromkreise müssen die folgenden Sicherheitsanforderungen erfüllen:
 - Sicherheitskleinspannung (SELV) und leistungsbegrenzte Stromversorgung (LPS) nach IEC/EN 60950-1 oder
 - ES1-, PS2-Schaltkreise und Anhang Q (leistungsbegrenzte Stromversorgung) nach IEC/EN/UL 62368-1
- Das Gerät ist für die Installation an Orten vorgesehen, an denen keine hohen transienten Spannungsspitzen zu erwarten sind.
- Es darf nur Zubehör verwendet werden, das den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Trennen Sie alle Kabel vom Gerät, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Alle Änderungen und Modifikationen, die von der für die Konformität verantwortlichen Partei nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers, das Gerät zu betreiben, aufheben.
- Es darf keine direkte Verbindung zu einem Kabel außerhalb eines Gebäudes bestehen.
- Beachten Sie Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch gefährdeter Bauelemente.
- Die Sprechstellen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal geöffnet werden.

Lieferumfang

- Beidseitig steckbares Anschlusskabel 3 m
- Beipackzettel und Bedienungsanleitung

Handhabung

Verwenden Sie für den Transport des Geräts die Originalverpackung, um Beschädigungen zu vermeiden.

Abfallbeseitigung und Recycling



Weist ein Gerät dieses Symbol auf, darf es nicht gemeinsam mit herkömmlichem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden. Die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gilt für alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Hinweis des Herstellers



CE – Dieses Gerät entspricht durch die Erfüllung entsprechender Standards folgenden Richtlinien:

- Elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 2014/30/EU)
- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU)



Technische Spezifikationen sind im entsprechenden Datenblatt zu finden.

Die aktuellste Software und Dokumentation finden Sie unter: www.commend.com

Bewahren Sie diese Beschreibung sorgfältig auf.